



Govt's Message No. 13-66
W&M/ETC&I
COW

GOVERNMENT OF KOSRAE
Office of the Governor
Kosrae State
Post Office Box 158
Tofol, Kosrae FM 96944
Telephone (691) 370-3002/3003/3009

7/11/2023

The Honorable Semeon J. Phillip
Speaker
13th Kosrae State Legislature
Tofol, Kosrae FM 96944

Dear Speaker Phillip,

I extend my compliments and warm greetings to you and the members of the 13th Kosrae State Legislature.

I am transmitting herewith for your review and appropriate actions an appropriation bill for the implementation of a Memorandum of Agreement between the KIRMA on behalf of the State and the National Institute of Biological Resources of the Ministry of Environment of the Republic of Korea (NIBR).

Please find attached a copy of the MOA and the deposit slip made to the State Government in the amount of \$96,735, earmarked for the project.

Should additional information be needed, do let me know.

Sincerely,

Tulensa W. Palik
Governor

CC: File

RECEIVED

11 JUL 2023



MEMORANDUM OF AGREEMENT

BETWEEN

KOSRAE STATE GOVERNMENT OF
THE FEDERATED STATES OF MICRONESIA

AND

NATIONAL INSTITUTE OF BIOLOGICAL RESOURCES
OF THE MINISTRY OF ENVIRONMENT OF
THE REPUBLIC OF KOREA

ON COOPERATION
CONCERNING JOINT RESEARCH ON BIODIVERSITY

RECEIVED
JUL 12 2023
BY

KOSRAE STATE GOVERNMENT
THE FEDERATED STATES OF MICRONESIA

AND

NATIONAL INSTITUTE OF BIOLOGICAL RESOURCES
OF THE MINISTRY OF ENVIRONMENT OF
THE REPUBLIC OF KOREA

ON COOPERATION
CONCERNING JOINT RESEARCH ON BIODIVERSITY

The Kosrae State Government of the Federated States of Micronesia (hereinafter referred to as the "KSG") and National Institute of Biological Resources of the Ministry of Environment of the Republic of Korea (hereinafter referred to as "NIBR");

Desiring to strengthen the current cooperative relation between KSG and NIBR under the bilateral Memorandum of Understanding signed on July 11, 2017; and

Recognizing the importance of cooperation in joint research on biodiversity and related cooperative projects based on mutual respect and reciprocal benefits:

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

PARAGRAPH I
OBJECTIVES

This Memorandum of Agreement (hereinafter referred to as the "MOA") is to provide a basic frame for cooperative projects, including the publication of an illustrated book on the flora of Kosrae Island and establishment of a specimen storage room on Kosrae Island.

FORMS OF COOPERATIVE ACTIVITIES

The scope of cooperation will be in the field of the following, but be limited to:

Mutual cooperation for the establishment of a specimen storage on Kosrae Island for more efficient joint research on biodiversity:

1. Conducting joint research on biodiversity;
2. Cooperating in and facilitating the outbound transfer of samples and specimens of biological resources during the joint research;
3. Cooperating in the establishment of a specimen storage on Kosrae Island for biological specimens and joint research;
4. Jointly publishing an illustrated book on the flora of Kosrae;
5. Strengthening capacity building of KSG officers through training in biodiversity research to be held in Korea; and
6. Providing support for tax reduction or exemption in accordance with laws and regulations of each side when importing or transporting goods and materials needed for research.

PARAGRAPH III IMPLEMENTATION

1. When conducting joint research and cooperative projects, KSG and NIBR may include third parties to promote diversified and high-quality research on biological resources with the prior consent of both sides.
2. KSG provides facility and space for storing biological specimens and samples for joint research.

PARAGRAPH IV FINANCIAL ARRANGEMENT

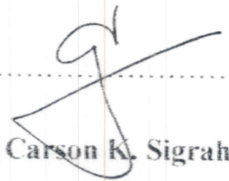
1. NIBR will provide total 130 million KRW for the objectives of this MOA.
2. KSG will submit the plan and budget report to NIBR.

this present MOA will have a period of one year starting from its date of signature.

Signed in duplicate on 12.31.22 2022, in English language.

**FOR KOSRAE STATE GOVERNMENT,
FEDERATED STATES OF
MICRONESIA**

**FOR NATIONAL INSTITUTE OF
BIOLOGICAL RESOURCES,
THE MINISTRY OF ENVIRONMENT,
THE REPUBLIC OF KOREA**



Hon. Carson K. Sigrah
Governor
Kosrae State Government
Federated States of Micronesia

Jin-Young Park, Ph.D.
Director General
National Institute of Biological Resources
Ministry of Environment
Republic of Korea

Kosrae State Account Information

1. Account Name: KOSRAE SWEEP ACCOUNT
2. Account # : 6011072292
3. Bank : Bank of FSM (BFSM)

Foreign Currency Transfer Details

----- MESSAGE HEADER -----

SENDER : NACFKRSEXXX
 NONGHYUP BANK (FORMERLY KNOWN AS NA
 TIONAL AGRICULTURAL COOPERATIVE FED
 ERATION)

RECEIVER : CHASUS33XXX
 JPMORGAN CHASE BANK, N.A.

MESSAGE TYPE : MT103 [SINGLE CUSTOMER CRDT TRANSFER]

----- MESSAGE TEXT -----

SENDER'S REFERENCE 20 : R0001083T2300096

BANK OPERATION CODE 23B : CRED

VAL DTE/CURR/INTERBNK SETTLD AMT (송금일자/통화및 금액)
 32A : 2023-05-12 USD 96,735 00

CURRENCY/INSTRUCTED AMOUNT *Currency *Amount
 33B : USD 96,735.00

ORDERING CUSTOMER (송금인)
 50K : /1048740019
 NATIONAL INSTITUTE OF BIOLOGICAL
 INCHEON SEO-GU GYEONGSEO-DONG
 ENVIRONMENT RESEARCH COMPLEX
 SOUTH KOREA

SENDER'S CORRESPONDENT 53A : CHASUS33XXX
 JPMORGAN CHASE BANK, N.A.

ACCOUNT WITH INSTITUTION (수취(지급)은행)
 57D : //FW121302373
 BANK OF THE FSM
 KOSRAE
 UNITED STATES

BENEFICIARY CUSTOMER (수취인 계좌번호/수취인)
 59 : /6011072292
 KOSRAE STATE GOVERNMENT
 PO BOX 148 TOFOL KSA FM 96944
 TEL:+691 370 3078

DETAILS OF CHARGES (중계은행 수수료 부담)
 71A : OUR

고객님이 요청하신대로 위와 같이 처리되었습니다.
 본 확인증은 고객님의 편의를 위하여 제공되는 것으로 법적 효력은 없습니다.
 동일한 내용으로 송금하고자 하는 경우에는 이 전문사본을 가지고 오시면 보다 신속하게 처리하여 드리겠습니다.
 즐거운 하루 되시길 바랍니다.

"Please present this copy of transaction record for your future remittance.
 We will be able to provide better and faster service."

비농협은행 환경연구단지지점(001083) 지점

Kosrae Historic and Preservation Office - Revision 001-A

Flooring Proposal	Qty	Unit Price	Total Price
Flooring			
1 Ceramic Tile	22	US\$ 45.00	US\$ 990.00
2 Tile Grout	3	US\$ 15.00	US\$ 45.00
3 Portland Cement	3	US\$ 13.00	US\$ 39.00
4 Sand	3	US\$ 100.00	US\$ 300.00
		US\$	US\$
		US\$	US\$
Sub Total		US\$	1,374.00

Changes is 22 cases instead of 10

A Direct Cost	US\$ 1,374.00
a Material Cost	US\$ 618.30
b Labor Cost (45%)	US\$ 1,992.30
1 Total Direct Cost	US\$
B Indirect Cost	US\$
2 Contingency (25% of 1)	US\$ 1,992.30
3 Sub Total of 1&2	US\$
4 SS & Unemployment (15% of labor)	US\$ 1,992.30
5 Sub Total 3&4	US\$ 796.92
6 Contractors Profit (40% of 5)	US\$ 2,789.22
7 Sub Total of 5&6	US\$ 87.86
8 Gross Revenue Tax (3.15% of 7)	US\$ 2,877.08
9 Grand Total (7+8)	SAY" US\$ 2,877.08

Appendix II

Budget plan

○ Total amount : 130,000,000 KW(approximately 98,300 USD)

Company	Item/Expense	Quantity	Unit Price(KW)	Price(KW)	Price(USD)
KOREA	Insect specimen cabinet	2	3,022,800	6,045,600	4,571
	Plant specimen cabinet	2	4,004,000	8,008,000	6,055
	Vertebrate specimen cabinet	2	3,525,500	7,051,000	5,331
	Wooden packaging	6	597,080	3,582,480	2,709
	Insect display box	100	60,000	6,000,000	4,537
	Window air conditioner	1	1,078,000	1,078,000	815
Labus	Dehumidifier	1	935,000	935,000	707
	Freezer	1	1,265,000	1,265,000	957
	Voltage converter/transformer	3	99,000	297,000	225
CJ logistics	Others	Materials and tools to prepare and manage specimens		5,000,000	3,781
	Shipping and insurance costs	Shipping and insurance costs combined, of cabinets, electronic products, illustrated books and others		30,000,000	22,684
	Maintenance expenses	Room renovation cost		30,000,000	22,684
	Other expenses	Opening ceremony preparations, Wire transfer fees, Allowance to cover foreign exchange fluctuations		5,000,000	5,293
MIRON FSIA	KIRMA	Contingency allowance		23,738,920	17,951
		Total amount		130,000,000	98,300

* Exchange rate (as of April 11, 2023) 1 USD = 1,322.5 KW, * Note: The budget allocation indicated above is subject to change.